

NL: POLIIRKA – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bedankt voor de aankoop van dit product. Lees deze gebruikershandleiding vóór gebruik zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

TECHNISCHE PARAMETERS

Modelnaam: POLIIRKA

Modelnummer: i750474

Adapteringang: AC 100–240V ~ 50/60Hz

Adapteruitgang: DC 12.6V = 1A

Nominaal bedrijfsvermogen: 120W

Elektrische bescherming: Klasse II

Rotatiesnelheid: 2800–5500 RPM

Diameter van de steunschijf: 125–150mm

Orbitdiameter: 9mm

Nettogewicht: 1.02kg

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Waarschuwing! Lees vóór gebruik alle veiligheidsinstructies. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand, ernstig letsel of schade aan het apparaat.

Werkomgeving

- Zorg ervoor dat de werkruimte schoon, droog en goed verlicht is.
- Gebruik het gereedschap niet in de buurt van explosieve materialen, ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Houd kinderen en omstanders op een veilige afstand tijdens het gebruik van het apparaat.

Elektrische veiligheid

- De stekker moet geschikt zijn voor het stopcontact. Pas de stekker nooit aan en gebruik geen adapters met ongeschikte stopcontacten.
- Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren of metalen constructies, omdat dit het risico op een elektrische schok kan vergroten.
- Gebruik het apparaat niet in natte omstandigheden of op plaatsen waar het direct in contact kan komen met water.

Persoonlijke veiligheid

- Gebruik het apparaat altijd zorgvuldig en met gezond verstand. Gebruik het gereedschap niet wanneer u moe bent of onder invloed bent van alcohol, drugs of medicatie die uw concentratie kunnen beïnvloeden.
- Draag tijdens het gebruik van het apparaat altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, waaronder oogbescherming.

Gebruik en onderhoud van het gereedschap

- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet correct werkt.
- Gereedschap dat niet veilig kan worden in- of uitgeschakeld, moet vóór verder gebruik worden gerepareerd.
- Als het gereedschap of accessoires beschadigd zijn, stop dan met het gebruik van het apparaat en repareer of vervang de beschadigde onderdelen.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het product of deze instructies het apparaat niet bedienen.

TOEPASSINGEN VAN HET PRODUCT

Deze polijstmachine is geschikt voor:

- Autopolijsten: wax aanbrengen, wax verwijderen, polijsten en licht schuren.
- Huishoudelijk reinigen en polijsten: vloeren, marmer, houten meubels, metalen oppervlakken, tegels en andere geschikte materialen.

PRODUCTOVERZICHT



1. Voedingsindicator
2. Snelheidsindicator
3. Aan/uit-schakelaar / Knop voor snelheidsregeling
4. Regelknop voor snelheidsstand
5. Lithium-accupack
6. Hechtbasis voor polijstschijs

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Voor elk gebruik:

- Controleer of alle schroeven, hulpstukken en polijstaccessoires stevig zijn bevestigd.
 - Zorg ervoor dat de polijstpad vóór gebruik correct is bevestigd.
 - Lees deze handleiding zorgvuldig en zorg ervoor dat u de werking van het apparaat volledig begrijpt voordat u het gebruikt.
 - Plaats of verwijder de accu niet tijdens het afstellen of bedienen van het apparaat.
 - Gebruik het product niet op zachte, oneffen, hellende, gladde of instabiele oppervlakken.
-

OVERZICHT VAN DE INDICATIELAMPJES

- Knipperende indicatielampjes: De accu moet worden opgeladen.
 - Twee indicatielampjes branden: Ongeveer twee derde van de accucapaciteit is nog beschikbaar.
 - Drie indicatielampjes branden: De accu is volledig opgeladen.
-

ACCU-INSTRUCTIES

De accu verwijderen

1. Druk op de ontgrendelingsknop van de accu.
2. Trek het accupack uit het accuvak.

De accu plaatsen

Plaats het accupack in het accuvak totdat het stevig op zijn plaats vastklikt. Controleer vóór gebruik of de accu correct is bevestigd.

DE ZELFKLEVENDE POLIJSTSCHIJF INSTALLEREN



1. Reinig de polijstpad en breng een kleine hoeveelheid wax aan.
2. Verwijder de beschermfolie van de zelfklevende schijf.

3. Lijn de zelfklevende schijf uit met de polijstbasis en druk deze stevig aan om hem vast te zetten.

WAXEN EN POLIJSTEN

- Breng de wax gelijkmatig aan op de sponsachtige polijstpad.
- Breng vloeibare wax niet rechtstreeks op het oppervlak van het voertuig aan.
- Beweeg de polijstmachine gelijkmatig over het oppervlak met een constante snelheid.
- Oefen tijdens het gebruik geen overmatige druk uit. Laat de machine het werk doen.
- Schakel het apparaat altijd uit voordat u het van het werkoppervlak verwijdt.
- Moeilijk bereikbare plaatsen, zoals hoeken en groeven, moeten handmatig worden gepolijst.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en verwijder het accupack vóór reiniging of onderhoud.
- Bewaar het apparaat niet in stoffige of vuile omgevingen.
- Reinig de behuizing met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Smeer de binnenkant van de machine niet. Stof en vuil kunnen aan het smeermiddel blijven kleven en de werking beïnvloeden.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats, beschermd tegen vocht.
- Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht. Aanbevolen opslagtemperatuur: 5–20°C.
- Schakel het apparaat altijd uit voordat u het van het werkoppervlak verwijdt.
- Moeilijk bereikbare plaatsen, zoals hoeken en groeven, moeten handmatig worden gepolijst.

INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

FR: POLIIRKA – MANUEL D'UTILISATION

Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant utilisation et le conserver pour toute référence ultérieure.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Nom du modèle : POLIIRKA

Numéro du modèle : i750474

Entrée de l'adaptateur : AC 100–240V ~ 50/60Hz

Sortie de l'adaptateur : DC 12.6V = 1A

Puissance nominale de fonctionnement : 120W

Protection électrique : Classe II

Vitesse de rotation : 2800–5500 RPM

Diamètre du plateau de support : 125–150mm

Diamètre de l'orbite : 9mm

Poids net : 1.02kg

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avertissement ! Lisez toutes les consignes de sécurité avant utilisation. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une décharge électrique, un incendie, des blessures graves ou des dommages à l'appareil.

Environnement de travail

- Assurez-vous que la zone de travail est propre, sèche et bien éclairée.
- N'utilisez pas l'outil à proximité de matériaux explosifs, de liquides inflammables ou de gaz.
- Tenez les enfants et les autres personnes à une distance de sécurité pendant l'utilisation de l'appareil.

Sécurité électrique

- La fiche doit correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la fiche et n'utilisez pas d'adaptateurs avec des prises inadaptées.
- Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs ou les structures métalliques, car cela peut augmenter le risque de décharge électrique.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions humides ou dans des endroits où il pourrait entrer en contact direct avec de l'eau.

Sécurité personnelle

- Utilisez toujours l'appareil avec prudence et bon sens. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments pouvant affecter votre concentration.

- Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié, y compris une protection des yeux, lorsque vous utilisez l'appareil.

Utilisation et entretien de l'outil

- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur d'alimentation ne fonctionne pas correctement.
- Un outil qui ne peut pas être allumé ou éteint en toute sécurité doit être réparé avant toute utilisation ultérieure.
- Si l'outil ou l'un des accessoires est endommagé, cessez d'utiliser l'appareil et réparez ou remplacez les pièces endommagées.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas le produit ou ces instructions utiliser l'appareil.

APPLICATIONS DU PRODUIT

Cette machine à polir convient pour :

- Polissage automobile : application de cire, retrait de cire, polissage et ponçage léger.
- Nettoyage et polissage domestiques : sols, marbre, meubles en bois, surfaces métalliques, carrelage et autres matériaux appropriés.

PRÉSENTATION DU PRODUIT



1. Indicateur d'alimentation
 2. Indicateur de vitesse
 3. Interrupteur d'alimentation / Bouton de réglage de la vitesse
 4. Bouton de réglage du niveau de vitesse
 5. Batterie au lithium
 6. Base adhésive pour disque de polissage
-

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Avant chaque utilisation :

- Vérifiez que toutes les vis, fixations et accessoires de polissage sont solidement installés.
 - Assurez-vous que le tampon de polissage est correctement fixé avant utilisation.
 - Lisez attentivement ce manuel et assurez-vous de bien comprendre le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser.
 - N'installez pas et ne retirez pas la batterie pendant le réglage ou l'utilisation de l'appareil.
 - N'utilisez pas le produit sur des surfaces molles, irrégulières, inclinées, glissantes ou instables.
-

PRÉSENTATION DES VOYANTS LUMINEUX

- Voyants clignotants : La batterie doit être rechargée.
 - Deux voyants allumés : Il reste environ deux tiers de la capacité de la batterie.
 - Trois voyants allumés : La batterie est complètement chargée.
-

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA BATTERIE

Comment retirer la batterie

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie.
2. Retirez le bloc-batterie du compartiment de la batterie.

Comment installer la batterie

Insérez le bloc-batterie dans le compartiment jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement. Vérifiez que la batterie est correctement fixée avant utilisation.

COMMENT INSTALLER LE DISQUE DE POLISSAGE ADHÉSIF



1. Nettoyez le tampon de polissage et appliquez une petite quantité de cire.
2. Retirez le film protecteur du disque adhésif.

3. Alignez le disque adhésif avec la base de polissage et appuyez fermement pour le fixer.

APPLICATION DE CIRE ET POLISSAGE

- Appliquez uniformément la cire sur le tampon de polissage en mousse.
- N'appliquez pas de cire liquide directement sur la surface du véhicule.
- Déplacez la machine à polir uniformément sur la surface à une vitesse constante.
- N'exercez pas de pression excessive pendant l'utilisation. Laissez la machine effectuer le travail.
- Éteignez toujours l'appareil avant de le retirer de la surface de travail.
- Les zones difficiles d'accès, telles que les coins et les rainures, doivent être polies manuellement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil et retirez le bloc-batterie avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Ne stockez pas l'appareil dans des environnements poussiéreux ou sales.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.
- Ne lubrifiez pas l'intérieur de la machine. La poussière et les débris peuvent adhérer au lubrifiant et affecter le fonctionnement.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité.
- Protégez l'appareil de la lumière directe du soleil. Température de stockage recommandée : 5–20°C.
- Éteignez toujours l'appareil avant de le retirer de la surface de travail.
- Les zones difficiles d'accès, telles que les coins et les rainures, doivent être polies manuellement.

INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :



Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

DE: POLIIRKA – BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Zwecke auf.

TECHNISCHE PARAMETER

Modellname: POLIIRKA
Modellnummer: i750474
Adapter-Eingang: AC 100–240V ~ 50/60Hz
Adapter-Ausgang: DC 12.6V = 1A
Nennbetriebsleistung: 120W
Elektrische Schutzklasse: Klasse II
Drehzahl: 2800–5500 RPM
Durchmesser des Stütztellers: 125–150mm
Orbitdurchmesser: 9mm
Nettogewicht: 1.02kg

SICHERHEITSHINWEISE

Warnung! Lesen Sie vor der Verwendung alle Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Stromschlag, Brand, schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Arbeitsumgebung

- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich sauber, trocken und gut beleuchtet ist.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von explosiven Materialien, brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während des Betriebs des Geräts in sicherem Abstand.

Elektrische Sicherheit

- Der Stecker muss zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals und verwenden Sie keine Adapter mit ungeeigneten Steckdosen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern oder Metallkonstruktionen, da dies das Risiko eines Stromschlags erhöhen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter feuchten Bedingungen oder an Orten, an denen es direkt mit Wasser in Kontakt kommen könnte.

Persönliche Sicherheit

- Verwenden Sie das Gerät stets vorsichtig und mit gesundem Menschenverstand. Bedienen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen können.

- Tragen Sie während des Betriebs des Geräts immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Augenschutz.

Verwendung und Wartung des Werkzeugs

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzschalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Ein Werkzeug, das nicht sicher ein- oder ausgeschaltet werden kann, muss vor der weiteren Verwendung repariert werden.
- Wenn das Werkzeug oder Zubehörteile beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät nicht weiter und reparieren oder ersetzen Sie die beschädigten Teile.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit dem Produkt oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät nicht bedienen.

PRODUKTANWENDUNGEN

Diese Poliermaschine eignet sich für:

- Autopolitur: Wachsen, Entwachsen, Polieren und leichtes Schleifen.
- Reinigung und Politur im Haushalt: Böden, Marmor, Holzmöbel, Metalloberflächen, Fliesen und andere geeignete Materialien.

PRODUKTÜBERSICHT



1. Betriebsanzeige
 2. Geschwindigkeitsanzeige
 3. Netzschalter / Taste zur Geschwindigkeitsregelung
 4. Regler zur Geschwindigkeitseinstellung
 5. Lithium-Akkupack
 6. Haftbasis für Polierscheibe
-

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vor jeder Verwendung:

- Überprüfen Sie, ob alle Schrauben, Aufsätze und Polierzubehörteile sicher montiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Polierpad vor dem Betrieb korrekt befestigt ist.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienung des Geräts vor der Verwendung vollständig verstanden haben.
- Setzen Sie den Akku während der Einstellung oder des Betriebs des Geräts nicht ein und entfernen Sie ihn nicht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf weichen, unebenen, geneigten, rutschigen oder instabilen Oberflächen.

ÜBERSICHT DER KONTROLLLEUCHTEN

- Blinkende Kontrollleuchten: Der Akku muss aufgeladen werden.
- Zwei Kontrollleuchten leuchten: Ungefähr zwei Drittel der Akkukapazität sind noch vorhanden.
- Drei Kontrollleuchten leuchten: Der Akku ist vollständig geladen.

AKKUANWEISUNGEN

So entfernen Sie den Akku

1. Drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste.
2. Ziehen Sie den Akkupack aus dem Akkufach.

So setzen Sie den Akku ein

Setzen Sie den Akkupack in das Akkufach ein, bis er hörbar und sicher einrastet. Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob der Akku ordnungsgemäß befestigt ist.

SO INSTALLIEREN SIE DIE HAFTENDE POLIERSCHEIBE



1. Reinigen Sie das Polierpad und tragen Sie eine kleine Menge Wachs auf.
 2. Entfernen Sie die Schutzfolie von der haftenden Polierscheibe.
 3. Richten Sie die haftende Polierscheibe an der Polierbasis aus und drücken Sie sie fest an, um sie zu befestigen.
-

WACHSEN UND POLIEREN

- Tragen Sie das Wachs gleichmäßig auf das Schwamm-Polierpad auf.
 - Tragen Sie flüssiges Wachs nicht direkt auf die Fahrzeugoberfläche auf.
 - Bewegen Sie die Poliermaschine gleichmäßig und mit konstanter Geschwindigkeit über die Oberfläche.
 - Üben Sie während des Betriebs keinen übermäßigen Druck aus. Lassen Sie die Maschine die Arbeit ausführen.
 - Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es von der Arbeitsfläche entfernen.
 - Schwer zugängliche Bereiche wie Ecken und Rillen sollten von Hand poliert werden.
-

REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akkupack vor der Reinigung oder Wartung.
 - Bewahren Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen auf.
 - Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
 - Schmieren Sie das Innere der Maschine nicht. Staub und Schmutz können am Schmiermittel haften und den Betrieb beeinträchtigen.
 - Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, vor Feuchtigkeit geschützten Ort auf.
 - Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung. Empfohlene Lagertemperatur: 5–20°C.
 - Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es von der Arbeitsfläche entfernen.
 - Schwer zugängliche Bereiche wie Ecken und Rillen sollten von Hand poliert werden.
-

ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.